

周年申報表

字案 Filed

公司註冊處 **Companies Registry**

Annual Return (《公司條例》第 107(1)條) (Companies Ordinance s. 107(1))

表格

重要事項 Important Notes

- 填表前請參閱(填表須知)。 請用黑色墨水列印 •
- Please read the accompanying notes before completing this form. Please print in black ink.

公司編號 Company Numb	er
-------------------	----

1146772

公司名稱 Company Name

FMFOREX (HK) HOLDINGS LIMITED
外匯之聲(香港)控股有限公司

(註 Note 8) 商業名稱 Business Name

NIL

公司類別 Type of Company

請在適用的空格內加上 / 號 Please tick the relevant box

有股本的私人公司 Private company having a share capital 其他 Others

本申報表日期 Date of this Return

本申報表列載公司截至右列日期爲止的資料 The information in this return is made up to

4 7 2012 ∄ DD 月MM 年 YYYY

(如屬有股本的私人公司,本申報表應列載截至公司成立爲法團的周年日期的 資料 • 如屬其他公司 • 所列载的資料則應截至公司周年大會日期或以代替周年 大會的書面決議的日期爲止。

For a private company having a share capital, the information in this return should be made up to the anniversary of the date of incorporation. For other companies, the information should be made up to the date of the annual general meeting (AGM) or the date of written resolution passed in lieu of AGM.)

註冊辦事處地址 Address of Registered Office (註 Note 9)

Rm. 1105, Lippo Centre Tower 1, 89 Queensway, Admiralty, Hong Kong.

電郵地址 E-mail Address (註 Note 10) 6

提交人的資料 Presentor's Reference

姓名 Name: JOY ENTERPRISE

SECRETARY SERVICES LIMITED

地址 Address: Rm. 19C, Lockhart Ctr.,

301-307Lockhart Rd., Wan Chai, Hong Kong.

電話 Tel:

(註 Note 3)

2598 8776

傅真 Fax:

2598 8909

電郵地址 E-mail Address:

楢號 Reference: BJ09-0090

指明編號 2/2008 (修訂) (2008年7月) Specification No. 2/2008 (Revision) (July 2008) 請勿塡寫本欄 For Official Use



09/07/2012

1146772

公司編號	Company	Number
	1146772	

7 按揭及押記 Mortgages and Charges

截至本申報表日期,所有須根據〈公司條例〉第 80 及第 82 條規定向公司註冊處處長登記的按揭及押記的未償還總額

Total amount outstanding as of the date of this return on all mortgages and charges which are required to be registered with the Registrar of Companies pursuant to sections 80 and 82 of the Companies Ordinance •

		NIL
註 Note 11)	8	無股本公司的成員數目 Number of Member(s) of a Company Not Having a Share Capital (有股本的公司無需填報此項 Company having a share capital need not complete this section)
		截至本申報表日期的成員數目 Number of Member(s) as at the Date of this Return

(註 Note 12) 9 股本 Share Capital

(無股本的公司無需填報第 9 及第 10 項 Company not having a share capital need not complete sections 9 & 10)

	截至本申報表日期 As at the Date of this Return					
	法定股本 Authorized Share Capital			發行股本 I Share Capital		
股份類別 Class of Shares	總面値 <i>Total</i> Nominal Value÷	已發行 股份數目 Number of Shares Issued	每股已 發行股份 的面值 Nominal Value of Each Share Issued	Issued †	已發行股份的 已繳股款總值 (不包括益價) <i>Total</i> Paid up Value of Shares Issued † (excluding premium)	
		(a)	(b)	(a) x (b)		
Ordinary	HKD5,000,000	5,000,000	HKD1.00	HKD5,000,000	HKD5,000,000	
總値 Total	HKD5,000,000	5,000,000		HKD5,000,000	HKD5,000,000	

⁺ 請註明貨幣單位(例如:港元、美元) Please specify the currency (e.g. HKD, USD)

第二頁 Page 2

公司編號	Company	Number

1146772

(註 Note 13) 10 有股本公司的成員詳情 Details of Member(s) of a Company Having a Share Capital (有股本的公司必須填報此項・如未能盡錄於下列表格內・請用模頁 A 填報・ Company having a share capital must complete this section. Use Continuation Sheet A if there is insufficient space.)

截至本申報表日期的成員詳情 Details of Member(s) as at the Date of this Return

股份類別 Class of Shares	Ordinary

		股	份 Shares		
姓名/名稱 Name	地址 Address	現時持有量 Current Holding		轉讓* Transferred*	
			數目 Number	日期 Date	
JIANG YU KUN 蔣鈺錕	No. 22 Yuan, Zhong Shan North Road, Ha Mi City, Xin Jiang, China.	5,000,000			
	總數 Total	5,000,000			

^{*}如公司的股份自上一份周年申報表日期以來(如屬首份周年申報表,則自公司成立爲法團以來)有任何轉讓,有關詳情亦請一併申報;股份受讓人的姓名/名稱請在「備註」一欄註明·

^{*} If there have been any transfers of the company's shares since the date of the last annual return (or since incorporation if this is the first annual return), please also provide details of the transfers; the name of the transferee should be stated in the 'Remarks' column.

\sim	司	編	號	Company	Number
--------	---	---	---	---------	--------

1146772

11 秘書 Secretary

	Α.	個人秘書 Indivi (如超過一名個人秘書		se Continuation Sheet B if more	than 1 indi	vidual secretary)
		中文姓名 Name in Chinese		NI	L	
		英文姓名 Name in English	姓氏 Sur	name	名	字 Other Names
		前用姓名 Previous Names				
		別名 Alias				
(註 Note 14)		香港住址 Hong Kong Residential Address				
(註 Note 15)		電郵地址 E-mail Address				
(註 Note 16)		身份證明 Identific a 香港身份證號 Hong Kong Iden				
		b 護照 Passport				
				簽發國家 Issuing Coun	ntry	號碼 Number
	В.	法人團體秘書 (ary ∉ Use Continuation Sheet B if I	more than :	corporate secretary)
(註 Note 17)		中文名稱 Name in Chinese		卓越企業秘	書有限公	2司
(註 Note 17)		英文名稱 Name in English	JOY I	ENTERPRISE SECRET	ARY SI	ERVICES LIMITED
(註 Note 18)		香港地址 Hong Kong Address	Rm. 19C, Loo	khart Ctr., 301-307 Loc	khart Ro	l., Wan Chai, Hong Kong.
(註 Note 15)		電郵地址 E-mail Address				
		公司編號 Compa (<i>只適用於在香港註冊</i> (Only applicable to boo	的法人團體)	rd in Hong Kong)		1336601

_	公	司	編	號	Company	Number	
1					1146777		
i					1146772		

12 董事 Directors

Α.	個人董事 Individ (如超過一名個人董事		e Continuation Sheet C if mor	re than 1 individual	director)
	請在適用的空格內加上	✓ 號 Please tick th	ne relevant box(es)		
(註 Note 19)	身份 Capacity	董事 Director	候補董事 Alternate Director	代替 Alternate	e to
					
	中文姓名 Name in Chinese		蔣鍾	玉錕	
	英文姓名 Name in English	JIANC	3	YU	KUN
	L	姓氏 Surna	ame	名字 OI	ther Names
	前用姓名 Previous Names		N	IIL	
	別名 Alias		N	IIL	
(註 Note 20)	住址 Residential Address		Zhong Shan North Ro in Jiang, China.	oad,	CHINA
					國家 Country
(註 Note 21)	電郵地址 E-mail Address		N	IIL	
(註 Note 22) 身份證明 Identification Chinese ID No. 652201298207220913					
	a 香港身份證號 Hong Kong Ide	提碼 ntity Card Number		NIL	
	b 護照 Passport		NIL 簽發國家 Issuing C	Ountry	NIL 號碼 Number
			双级超级 issuing Ci	ountry	ALTOSI MUINOSI

1	r
1146772	٦
1140/72	- 1

12 董事 Directors (績上頁 cont'd)

	В.	法人團體董事	Corporate Direc	tor		
		(如超過兩名法人團體	黄事・請用練頁 D 塡	朝 Use Continuation Sh	eet D if more than 2 con	porate directors)
		請在適用的空格內加	上 ✓ 號 Please tic	k the relevant box(es)		
(註 Note 19)	1	身份 Capacity	Ⅲ 董事 Director	候補董事 Alternate Dire	代替 Alterna ector	te to
		中文名稱 Name in Chinese			NIL	
		英文名稱 Name in English				
(註 Note 23)		地址 Address				
						國家 Country
(註 Note 21)		電郵地址 E-mail Address				
		公司編號 Compa (<i>只適用於在香港註冊</i> (<i>Only applicable to bo</i>	的法人團體)	red in Hong Kong)		
		請在適用的空格內加	上 🗸 號 Please tick	k the relevant box(es)		
(註 Note 19)	2	身份 Capacity	董事 Director	候補董事 Alternate Dire	代替 Alterna ector	te to
		中文名稱 Name in Chinese			L	
		英文名稱 Name in English				
(註 Note 23)		地址 Address			- · ·	
				**************************************	··· • · · · · · · · · · · · · · · · · ·	國家 Country
(註 Note 21)		電郵地址 E-mail Address				
		公司編號 Compa (<i>只適用於在香港註冊</i> (Only applicable to bo	的法人團體)	ed in Hong Kong)		

公	司	編	號	Company	Number
---	---	---	---	---------	--------

1146772

12 董事 Directors (積上頁 cont'd)

	C. 備任董事 Reserve l (只適用於只有一名 company with only on		唯一董事的私人公司 ole director of the compan	Only applicable to a private y)
	中文姓名 Name in Chinese		NIL	
	英文姓名 Name in English	姓氏 Surname	名字	Other Names
	前用姓名 Previous Names			
	別名 Alias			
(註 Note 20)	住址 Residential Address			
				國家 Country
(註 Note 21)	電郵地址 E-mail Address			
(註 Note 22)	身份證明 Identification a 香港身份證號码 Hong Kong Identity	j		
	b 護照 Passport			

簽發國家 Issuing Country

號碼 Number

公司編號	Company	Number
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1146772	

13 登記冊 Registers

公司備存下列登記冊的地址(如並非備存於第 5 項的註冊辦事處內)
Address where the following registers of the company are kept (if not kept at the registered office stated in Section 5

登記冊 Register 地址 Address
a 成員登記冊
Register of Members

NIL

b 債權證持有人登記冊
(如有的語)
Register of Debenture
Holders (if any)

(註 Note 24) 14 隨本表格提交的帳目所涵蓋的會計期

Period Covered by Accounts Submitted with this Form

(私人公司無需填報此項 A private company need not complete this section)

NIL			至 To			
⊟ DD	月MM	年 YYYY	_	⊞ DD	月MM	年 YYYY

15 證明書 Certificate

(此項證明只適用於私人公司。如不適用、請酬去此項。)

(This certificate should only be completed in respect of a private company. If not applicable, please delete.)

本人證明公司自上一份周年申報表日期以來(如屬首份周年申報表,則自成立爲法團以來),並無發出任何文件,邀請公眾人士認購公司任何股份或債權證:同時如成員數目於本申報表日期超過五十,則所超出的成員,全是根據《公司條例》第 29(1)(b)條不須計算入該五十名額內的人士。I certify that the company has not, since the date of the last annual return (or since incorporation if this is the first annual return), issued any invitation to the public to subscribe for any shares or debentures in the company and that if the number of members is in excess of 50 as at the date of this return, the excess are persons who under section 29(1)(b) of the Companies Ordinance are not to be included in the calculation of 50.

(註 Note 25)

提示 Advisory Note

所有公司董事均應閱讀公司註冊處編製的〈有關董事責任的非法定指引〉的最 新版本,並熟悉該指引所概述的董事一般責任。

All directors of the company are advised to read the latest version of the 'Non-Statutory Guidelines on Directors' Duties' published by the Companies Registry and acquaint themselves with the general duties of directors outlined in the Guidelines.

本申報表包括下列續頁。This Return includes the following Continuation Sheet(s).

續頁 Continuation Sheet(s)	A	В	.C.	D
頁數 Number of pages	0	0	0	0

For and on behalf of JOY ENTERPRISE SECRETARY SERVICES LIMITED

(社 Note 5)	s Sig
------------	-------

簽署 Signed:

Authorised Signature(s)

日期 Date:

04 JUL 2012

姓名 Name :

董事 Director/秘書 Secretary *

日DD / 月MM / 年YYYY

*請刪去不適用者 Delete whichever does not apply

第八頁 Page 8